

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 15 (1897)  
**Heft:** 263

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Bliettes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 12, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ercheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1897. 15. Oktober. Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 208 vom 24. Juli 1896, pag. 859). August Mühle ist als Kollektivprokurist zurückgetreten und als solcher vom Verwaltungsrate gewählt worden Ernst Rother, von Berlin, in Zürich II.

15. Oktober. Inhaber der Firma M. Ch. Markus in Zürich I ist Moritz Chaim Markus, von Plock (russ. Polen), in Zürich I. Tricoterie- und Galanteriewaren. Münstergasse 26.

15. Oktober. Die Firma F. Zellweger-Müller in Riesbach (S. H. A. B. Nr. 243 vom 23. Dezember 1891, pag. 983) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma L. Zellweger-Müller in Zürich V, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Witwe Lina Zellweger, geh. Müller, von Zürich, in Zürich V. Manufakturwaren und Mercerie. Seefeldstrasse 142.

15. Oktober. Die Firma Heinrich Bosshard, Sohn in Hittnau (S. H. A. B. Nr. 107 vom 24. Juli 1883, pag. 857) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

15. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Tiarks & Amsler in Turenthal (S. H. A. B. Nr. 263 vom 24. Oktober 1895, pag. 1095) hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma E. Amsler in Turenthal, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Emil Amsler, von Thun, in Turenthal. Mechanische Möhelfabrik, Schreinerei und Sägerei. Z. Möhelfabrik.

15. Oktober. Die Firma Reutimann & Haederli in Künsnacht (S. H. A. B. Nr. 314 vom 20. November 1896, pag. 1291) ist erloschen.

Die bisherigen Gesellschafter: Otto Reutimann, von Guntalingen, in Künsnacht; Kaspar Haederli, von Otewel a. S., in Meilen, und Carl Schnorf-Meier, von und in Utikon, haben unter der Firma Haederli & C<sup>ie</sup> in Künsnacht eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1897 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Reutimann & Haederli» übernimmt. Aushetzung eines Steinbruches (in Utznach). Seestrasse 559.

16. Oktober. Die Firma A. Steiner-Knutti in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 138 vom 21. Mai 1897, pag. 565) und damit die Prokura Rudolf Steiner ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Oktober. Aline Steiner, geb. Knutti, von Zürich, in Zürich III, und Ulrich Egg, von Flaach, in Zürich III, haben unter der Firma Steiner & Egg in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. Oktober 1897 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Prokura an Rudolf Steiner, den Ehemann der Gesellschafterin Alina Steiner. Landesprodukte. Pflanzschulstrasse 79.

16. Oktober. Inhaber der Firma Joh. Fries in Winterthur ist Johann Fries, von Emmishofen (Thurgau), in Winterthur. Baugeschäft. Turnerstrasse 2.

16. Oktober. Die Firma Fr. Kasparbauer u. C<sup>ie</sup> in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 58 vom 1. März 1897, pag. 235) ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Mit-Gesellschafter: Joseph Renzhofer.

Inhaber der Firma Fr. Kasparbauer in Zürich III, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Friedrich Kasparbauer, von Viechtach (Bayern), in Zürich III. Mineralwasserfabrikation. Dienerstrasse 28.

###### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1897. 15. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Schweizerische Gasgesellschaft in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 95 vom 3. April 1897, pag. 393) hat in ihrer Generalversammlung vom 8. Mai 1897 ihre Statuten revidiert. Die im Schweiz. Handelsamtsblatt publizierten Thatsachen sind dadurch nicht verändert worden.

###### Graubünden — Grisons — Grigioni

1897. 12. Oktober. Unter der Firma Consumverein Discontis gründet sich mit Sitz in Disentis eine Genossenschaft, welche die Beschaffung von Lebensmitteln und anderen notwendigen Gegenständen des täglichen Lebens für ihre Mitglieder in guter Qualität und zu möglichst billigem Preise bezweckt. Die Statuten sind am 9. September 1897 festgestellt worden. Die Aufnahme neuer Mitglieder unterliegt der Genehmigung sämtlicher Genossenschafter zu den von denselben aufzustellenden Bedingungen. Der Austritt kann nur auf Ende des Geschäftsjahres nach vorangegangener dreimonatlicher Kündigung, sowie durch Konkurs oder Ausschluss erfolgen. Das Betriebskapital ist durch Ausgabe von 7 Anteilscheinen von je Fr. 2000 beschafft worden. Die Genossenschaft wird von einem Vorstand geleitet, welcher alljährlich im Januar durch die Generalversammlung gewählt wird. Derselbe besteht aus Präsident und Aktuar. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident allein. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen, eine persönliche Haftpflicht ist ausgeschlossen. Der über

die 5% Verzinsung der Anteilscheine sich ergehende Gewinn wird zum Betriebskapital geschlagen. Präsident der Genossenschaft ist Joseph Sialm; Vize-Präsident und Aktuar Plazi Durschei. Die Firma erteilt Prokura an den Geschäftsführer Basilius Giger in Disentis.

14. Oktober. Die Firma Reinhard Schmid (R. Schmid) in Chur (S. H. A. B. 1884, pag. 780; 1896, pag. 322) hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Metzgerei und Wursterei, Fell- und Viehhandlung.

###### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1897. 15. Oktober. Aus der Firma Bächtold & C<sup>ie</sup> in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 176 vom 25. Juli 1894, pag. 748; und Nr. 275 vom 9. November 1895, pag. 1145) ist der Kommanditär Ferdinand Steinmann am 1. Juli 1897 ausgeschieden und die dahierige Kommandite erloschen; dagegen haben die übrigen heiden Kommanditäre Adolf Ulmer und Conrad Ammann-Keller ihre Kommanditeträge gleichzeitig jeder auf Franken Fünfundzwanzigtausend erhöht.

###### Waadt — Vaud — Vaud

###### Bureau de Lausanne.

1897. 14. octobre. La raison Ambroise Prini, à Lausanne, entrepreneur (F. o. s. du c. du 25 juin 1897), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

14. octobre. Le chef de la maison Francis Hertel, à Lausanne, est Francis Hertel, de Pizy, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel du Soleil, 4, Place du Pont.

###### Bureau de Vevey.

13. octobre. La Société Electrique du Pays d'Enhaut, dont le siège est à Montreux, société anonyme (F. o. s. du c. des 7 décembre 1894 n° 262, page 1076 et 29 septembre 1896 n° 273, page 1124) a dans son assemblée générale du 13 septembre 1897, modifié la composition de son comité d'administration. Ensuite de démission de Charles Maison, comme président de la société, le conseil d'administration a, dans sa séance du même jour, appelé à la présidence, Charles Favrod-Coune, de Château-d'Oex, y domicilié.

14. octobre. La raison Chessex frères, à Clarens (F. o. s. du c. du 27 octobre 1893, n° 228, page 928), est dissoute ensuite de renonciation des titulaires.

### Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat September 1897 — au mois de septembre 1897.

Urdrangnummer N° d'ordre	Banken — Banques	An die emittierende Bank gesandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a remis	
		Mitteln eigene Noten Propres billets reçus	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	295,200	203,500
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	69,950	14,400
3	Kantonalbank von Bern	212,100	1,028,950
4	Banca cantonale ticinese	22,650	12,760
5	Bank in St. Gallen	271,150	204,500
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	10,750	5,150
7	Thurgauische Kantonalbank	11,600	—
8	Aargauische Bank	42,200	32,750
9	Toggenburger Bank	17,800	24,250
10	Banca della Svizzera italiana	26,900	11,700
11	Thurgauische Hypothekenbank	11,350	23,150
12	Graubündner Kantonalbank	62,250	27,050
13	Luzerner Kantonalbank	86,900	111,300
14	Banque du commerce	474,900	147,800
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	47,100	350
17	Bank in Basel	607,700	337,700
18	Bank in Luzern	104,650	91,600
19	Banque de Genève	225,700	144,950
21	Zürcher Kantonalbank	691,150	996,800
23	Bank in Schaffhausen	52,550	6,950
24	Banque cantonale fribourgeoise	9,250	7,000
26	Banque cantonale vaudoise	345,800	193,200
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	29,500	10,150
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	18,400	1,750
30	Banque cantonale neuchâteloise	284,850	525,400
31	Banque commerciale neuchâteloise	180,900	171,700
32	Schaffhauser Kantonalbank	22,250	3,550
33	Glarner Kantonalbank	27,450	14,000
34	Solothurner Kantonalbank	55,050	—
35	Obwaldner Kantonalbank	15,650	4,150
36	Kantonalbank Schwyz	80,750	12,450
37	Credito Ticinese	25,500	2,000
38	Banque de l'Etat de Fribourg	27,400	16,400
39	Zuger Kantonalbank	19,300	1,300
	<b>Total</b>	<b>4,358,600</b>	<b>4,888,600</b>
	August — août	5,468,150	5,463,150
	Juli — Juillet	4,001,500	4,001,500
	Durchschnitt des I. Semesters 1897 Moyenne du 1 <sup>er</sup> semestre 1897	6,026,750	6,026,750

IX. Monatsbilanz 1897 der Schweizerischen

vom 30

IX<sup>me</sup> Bilan mensuel de 1897 des banques

du 30

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechsel fordernde Créances sur effets de			
		Gesetzliches Metallgeld <sup>1</sup>		Eigene Noten in Kasse	Noten anderer schweizerischer Emissionen	Uebrigere Kassabestände <sup>2</sup>		Emissionen — Guthaben und Zweiganstalten		Korrespondent-Debitoren		Diverses <sup>3</sup>		Schweizer Wechsel <sup>4</sup>		Wechsel auf das Ausland	
		Espèces ayant cours légal		Propres billets en caisse	Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse <sup>2</sup>		Banques d'émission et succursales		Correspondants débiteurs		Divers <sup>4</sup>		Effets sur la Suisse <sup>4</sup>		Effets sur l'étranger	
		Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,797,805	—	107,900	500,350	66,415	89	120,881	72	235,746	73	—	—	7,800,987	80	696,512	50
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,110,924	10	11,550	52,750	6,709	45	34,082	64	377,500	26	—	—	1,151,461	39	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,168,255	60	1,153,550	1,373,750	126,336	78	3,112,189	26	4,761,255	69	—	—	12,072,199	27	2,088,377	70
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	838,689	—	4,250	45,200	96,921	51	1,205,340	24	3,501,571	34	401,590	12	1,888,007	15	1,450,026	23
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,379,086	20	269,200	721,300	62,186	79	51,968	50	330,694	64	—	—	8,973,912	19	47,889	70
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	419,315	—	14,500	16,400	9,997	53	2,857	51	113,097	22	5,983	79	884,110	23	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	748,018	76	35,300	1,101,900	69,977	57	21,273,180	31	1,125,600	90	—	—	1,957,846	14	465,577	65
8	Aargaueische Bank, Aarau	1,937,062	41	93,950	85,350	35,110	78	75,738	93	623,253	83	—	—	3,535,014	57	414,638	97
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	506,554	89	23,000	355,650	89,019	73	3,100,432	94	327,034	—	784	25	1,515,728	42	110,110	78
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,045,481	30	14,550	41,600	87,145	67	98,944	77	793,197	16	117,398	63	1,067,405	59	811,502	70
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	583,505	45	8,750	499,450	62,502	45	19,283,303	24	422,629	49	—	—	433,054	95	3,751	80
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,089,007	10	66,350	255,100	13,030	09	262,565	98	132,310	21	57,255	38	6,244,299	07	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,702,210	—	16,850	629,600	76,939	59	1,221,856	20	779,850	32	—	—	3,590,650	37	—	—
14	Banque du commerce, Genève	9,817,360	—	1,393,650	734,350	5,718	70	950,091	55	1,700,371	15	938,083	20	13,091,234	55	460,000	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,433,041	44	40,650	42,650	8,942	42	63,997	84	20,475	70	—	—	1,785,677	97	1,379	57
17	Bank in Basel, Basel	11,396,960	—	516,950	205,200	48,815	15	1,240,328	10	724,688	57	—	—	10,635,117	97	1,250	—
18	Bank in Luzern, Luzern	2,151,613	95	53,550	111,050	197,773	01	128,994	18	413,124	63	—	—	2,622,865	95	307,244	65
19	Banque de Genève, Genève	2,149,375	30	252,050	667,600	19,181	05	128,853	05	98,431	55	272,051	85	10,383,695	95	49,100	80
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	14,981,940	41	626,250	843,300	77,292	76	18,114,518	21	3,793,634	70	—	—	27,480,055	89	4,509,508	95
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,257,553	69	26,150	32,100	12,791	53	289,600	99	391,139	16	17,212	36	1,276,907	06	316,216	78
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	490,570	—	9,250	66,800	18,442	10	114,324	63	40,347	89	—	—	1,567,773	76	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,088,514	73	450,950	865,250	181,269	91	1,519,608	14	986,868	75	163,298	43	19,633,546	76	70,393	72
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf	650,915	—	24,400	19,750	4,589	90	137,135	95	135,440	22	—	—	100,580	54	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	467,290	—	450	36,950	2,741	64	126,418	45	47,669	39	—	—	150,184	39	28,603	40
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,293,471	83	503,250	462,500	9,325	74	536,105	77	730,411	85	89,461	60	3,737,531	—	550,364	12
31	Banq. commerc <sup>le</sup> neuchâteloise, Neuchâtel	3,484,545	85	120,250	257,750	11,391	91	40,879	87	218,203	82	961,816	53	6,786,319	39	19,684	82
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	791,521	91	19,750	184,900	16,326	08	4,283	62	216,767	83	30,932	66	532,041	71	—	—
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	948,505	—	1,450	56,650	11,821	50	12,556	20	150,659	56	—	—	1,230,506	48	60,456	48
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,445,366	08	86,300	310,150	27,788	89	53,448	58	238,554	36	6,564	67	2,690,298	09	50,699	04
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	443,035	—	20,900	14,000	1,169	90	160,278	20	19,900	55	—	—	37,053	—	—	—
36	Kantonalbank Schwyz	1,519,211	—	26,500	77,150	12,850	90	122,152	24	248,367	96	—	—	840,684	58	10,884	80
37	Credito Ticinese, Locarno	955,890	—	37,400	69,950	32,796	48	201,853	49	65,381	82	54,734	86	1,803,987	46	138,556	15
38	Banque de l'Etat de Fribourg	1,839,165	—	51,800	109,450	11,872	40	325,762	93	—	—	—	—	3,514,262	45	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	459,365	—	15,900	49,160	8,528	42	103,906	85	193,024	46	—	—	336,715	02	33,280	99
		102,341,355	—	6,153,500	10,897,060	1,467,424	66	79,437,450	43	24,032,234	09	3,117,318	53	161,270,662	41	12,700,400	30

<sup>1</sup> Inkl. Depositum bei der Centralstelle. <sup>2</sup> Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen und Noten etc. <sup>3</sup> Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. <sup>4</sup> Compris l'avoir au bureau central. <sup>5</sup> Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. <sup>6</sup> Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets				Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel Engagements sur		
		Noten-Zirkulation		Eigene Noten in Kasse	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine		Emissionen-Banknoten und Zweiganstalten		Korrespondent-Kreditoren		Konto-Korrent-Kreditoren		Diverse <sup>5</sup>		Eigenwechsel		
		Billets en circulation		Propres billets en caisse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts		Banques d'émission et succursales		Correspondants créanciers		Comptes courants créanciers		Divers <sup>6</sup>		Billets à ordre à terme		
		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	11,992,100	107,900	—	391	30	—	—	—	42,303	98	224,781	93	2,754,668	28	84,129	41	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,988,450	11,550	—	—	—	—	—	—	72,811	31	83,987	47	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,846,450	1,153,650	—	—	—	—	—	—	7,864,806	87	2,113,084	86	19,547,421	03	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,995,750	4,250	—	—	—	—	—	—	1,088,518	32	1,236,970	53	2,115,737	77	20,212	—	2,684,288
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	15,610,800	289,200	—	154,736	55	—	—	—	257,150	12	1,567	03	883,863	89	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	985,500	14,500	—	—	—	—	—	—	1,646	71	12,698	18	194,102	71	—	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	1,464,700	35,300	—	—	—	—	—	—	21,279,127	36	873,593	73	—	—	—	—	153,730
8	Aargaueische Bank, Aarau	3,900,050	99,950	—	—	—	289,624	54	—	12,740	45	68,287	64	6,956,626	06	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	977,000	23,000	—	—	—	44,454	80	—	3,050,518	17	85,469	94	3,675,601	62	415	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,985,450	14,550	—	—	—	—	—	—	32,120	27	200,573	80	1,401,748	26	62,534	15	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	991,250	8,750	—	—	—	65,356	25	—	19,236,322	70	117,857	90	1,608,224	64	140	—	2,500,000
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,933,650	66,350	—	—	—	—	—	—	86,567	01	79,554	18	3,748,728	87	3,757	99	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,883,150	16,850	—	627,118	46	—	—	—	1,196,801	08	263,969	32	3,156,775	84	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	21,606,350	1,393,650	4,680,652	90	—	—	—	—	169,818	50	—	—	—	—	7,007	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,959,650	40,350	—	—	—	—	—	—	29,083	46	39,403	57	2,223,241	64	—	—	—
17	Bank in Basel, Basel	23,483,050	516,950	3,484,048	48	—	—	—	—	2,488,495	16	4,683	24	890,817	90	—	—	—
18	Bank in Luzern, Luzern	3,946,150	53,550	1,924,967	32	—	—	—	—	105,031	70	226,153	61	443,610	90	128,485	89	100,000
19	Banque de Genève, Genève	4,747,950	252,050	253,156	05	—	—	—	—	17,835	85	19,091	25	—	—	1,398	50	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	24,873,750	626,250	10,148,749	45	1,955,113	81	18,920,812	39	118,705	86	13,934,651	49	—	—	—	—	570,475
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,473,850	26,150	—	23,053	46	1,776,591	52	—	203,728	12	279,847	30	626,771	—	2,485	—	94,136
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg																	

# Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

September 1897.

d'émission suisses (y compris les succursales)

septembre 1897.

## Actif

Veränderungen		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes				Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total	Nr.											
change		Conto-Corrent-Debitoren		Scheindarlehen oder Wechselverbrieflichheit		Hypothekar-anlagen		Effekten		Diverse <sup>a</sup>		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti				Capital non versé de dotations et sur actions										
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.									
—	—	3,745,268	05	2,208,832	45	34,155,821	70	4,219,903	45	—	—	259,600	—	—	—	1,223,773	32	—	—	62,169,798	11	1								
411,516	10	513,729	05	1,318,442	55	29,570,846	35	1,634,475	—	—	—	23,000	—	—	—	1,607,568	83	—	—	87,824,505	27	2								
1,446,117	20	12,133,663	41	2,151,581	90	301,146	20	5,957,412	89	—	—	477,503	30	—	—	634,419	88	—	—	63,035,549	08	3								
76,500	—	5,034,182	65	—	—	700,000	—	5,287,233	95	—	—	70,000	—	—	—	377,318	35	—	—	23,534,652	22	4								
2,439,670	—	2,855,609	55	1,985,031	25	244,442	25	2,405,819	75	—	—	66,150	—	2,646,086	01	353,471	43	—	—	28,071,331	25	5								
12,561	40	1,279,658	17	—	—	26,884	15	1,200,236	05	—	—	88,953	42	—	—	74,628	95	300,000	—	4,424,788	42	6								
232,177	05	8,802,750	16	3,097,832	37	72,180,207	64	1,669,397	50	—	—	166,096	66	—	—	3,322,515	65	—	—	116,247,648	36	7								
1,209,400	—	4,877,015	48	1,115,265	45	31,484,899	31	5,016,532	20	—	—	143,000	—	—	—	1,088,835	74	—	—	51,745,565	67	8								
567,876	99	9,649,539	02	2,860,707	18	9,250,264	55	1,424,831	46	35,000	—	353,256	25	—	—	222,103	36	—	—	30,892,003	80	9								
600,710	—	2,468,696	90	—	—	949,800	—	7,890,126	32	72,430	92	245,710	70	800,416	69	112,836	33	1,000,000	—	17,616,482	88	10								
138,785	—	5,641,643	29	2,201,076	85	60,098,905	20	1,590,809	30	—	—	123,730	20	—	—	2,354,344	—	—	—	93,456,541	22	11								
1,063,500	—	4,389,531	17	1,752,760	—	15,951,938	63	11,583,430	55	—	—	40,100	—	—	—	997,771	29	—	—	44,348,749	47	12								
2,541,651	50	5,739,723	76	22,088,139	62	11,280,608	62	16,640,500	66	—	—	5,871	73	—	—	1,784,063	45	—	—	69,071,520	72	13								
2,773,500	—	1,742,988	55	—	—	—	—	6,834,901	—	—	—	366,000	—	—	—	288,880	30	—	—	41,097,129	30	14								
—	—	1,209,639	45	8,302,411	15	1,239,147	65	1,350,713	95	—	—	—	—	—	—	357,207	33	—	—	15,904,884	37	15								
9,538,650	—	4,875,200	46	1,425,000	—	—	—	6,640,408	60	—	—	320,000	—	—	—	358,251	39	4,000,000	—	51,421,815	24	17								
2,783,630	—	4,279,275	93	5,279,450	—	4,116,229	47	5,452,594	55	45,865	52	1,376,000	—	—	—	709,758	36	4,000,000	—	34,034,220	80	18								
908,298	—	—	—	—	—	—	—	963,773	35	7,945	70	200,001	—	—	—	44,789	55	—	—	16,236,150	30	19								
2,732,776	—	24,147,596	52	12,787,166	95	121,014,413	95	5,314,306	05	—	—	237,768	06	139,465	67	5,101,042	76	—	—	241,856,236	88	21								
894,236	55	3,632,305	94	3,092,313	28	2,656,101	70	2,766,875	17	—	—	298,262	95	—	—	371,422	09	—	—	16,830,369	57	23								
—	—	2,683,334	95	25,454	50	209,114	49	1,337,849	75	—	—	135,500	—	—	—	47,263	86	—	—	6,748,025	93	24								
4,298,129	15	11,378,630	14	9,612,229	75	12,733,534	40	11,842,182	99	1,783,280	77	623,950	35	—	—	447,427	42	—	—	82,309,575	41	26								
—	—	1,283,670	05	—	—	3,396,467	63	6,716,085	55	—	—	—	—	—	—	263,061	80	—	—	12,732,076	69	27								
88,000	—	697,366	78	1,715,146	89	581,833	06	1,151,125	—	—	—	—	—	—	—	104,332	36	—	—	5,198,061	36	28								
1,024,247	05	4,503,360	51	482,030	—	11,672,639	76	4,105,864	30	51,965	70	171,131	35	—	—	804,483	12	—	—	32,730,134	72	30								
452,750	—	571,340	66	—	—	—	—	1,217,112	10	17,281	62	164,552	29	—	—	95,351	50	—	—	14,419,230	36	31								
317,486	40	853,093	08	1,814,148	—	8,614,822	31	1,742,566	77	—	—	1	—	—	—	467,003	25	—	—	15,605,539	94	32								
244,013	50	3,113,163	90	1,909,894	85	6,771,022	83	6,369,234	06	—	—	55,100	—	—	—	790,049	83	—	—	21,725,084	18	33								
1,097,950	—	2,955,913	71	7,467,756	11	87,633,695	03	3,124,842	—	—	—	343,846	48	—	—	1,702,438	11	—	—	60,285,506	15	34								
45,000	—	428,449	20	208,539	41	2,787,687	92	990,432	—	—	—	—	—	—	—	11,865	83	—	—	5,167,811	31	35								
940,300	—	1,129,596	62	4,457,027	48	4,170,673	38	4,228,788	10	—	—	500	—	—	—	338,127	81	—	—	18,123,315	17	36								
60,678	70	3,614,978	32	71,695	—	1,469,240	50	2,388,406	18	75,000	—	413,782	67	466,785	05	189,432	84	—	—	12,104,498	52	37								
464,245	05	7,568,261	65	1,077,314	59	16,284,480	83	6,905,821	50	149,392	65	95,246	56	23,000	25	2,001,194	20	—	—	40,411,253	11	38								
397,932	60	1,643,036	17	6,214,999	91	6,640,050	82	1,016,204	10	—	—	2,000	—	—	—	466,041	97	—	—	17,580,146	31	39								
39,305,528	38	149,484,301	25	106,662,317	63	507,635,800	27	149,010,805	14	2,249,879	55	6,916,934	97	4,619,753	67	28,957,585	81	9,300,000	—	1,405,560,202	09									
																			916,043,103. 84		40,494,274. 45				Aktiven		1,405,560,202		09	
																					Actif									

<sup>a</sup> Inkl. Wechsel zum Inkasso. <sup>b</sup> Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. <sup>c</sup> Inkl. Liquidationen und Restanzen.  
<sup>d</sup> Compris les effets à l'encaissement <sup>e</sup> Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. <sup>f</sup> Compris liquidations et soldes.

## Passif

Schulden		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital		Total	Nr.			
change		Konto-Korrent-Kreditoren		Sparkasseneinlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse <sup>a</sup>		Reservefonds		Gesellschafts-Conti		Capital-actives et de dotations						
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
58,000	—	—	—	26,972,214	63	10,624,000	—	—	—	—	—	1,713,482	40	645,926	18	7,000,000	—	—	—	62,169,798	11	1
35,958	71	759,987	49	5,342,276	70	23,742,100	—	—	—	—	—	1,259,117	45	1,528,266	14	3,000,000	—	—	—	37,824,505	27	2
640,383	56	—	—	1,187,000	—	—	—	—	—	—	—	698,513	80	1,134,338	96	10,000,000	—	—	—	63,035,549	08	3
4,380	60	362,956	01	7,624,757	52	4,342,019	26	—	—	—	—	20,000	—	409,861	96	1,625,000	—	—	—	23,534,652	22	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	674,013	66	9,000,000	—	—	—	28,071,331	25	5
—	—	224,519	85	799,361	87	985,716	26	—	—	—	—	164,000	—	102,742	84	700,000	—	300,000	—	4,424,788	42	6
2,913,944	55	10,380,982	39	16,449,826	52	55,394,075	—	—	—	—	—	1,100,000	—	3,202,363	87	3,000,000	—	—	—	116,247,648	36	7
202,667	60	480,253	85	3,740,344	66	28,121,100	—	—	—	—	—	600,000	—	1,273,920	87	6,000,000	—	—	—	51,745,565	67	8
3,860,314	44	—	—	7,936,172	26	5,809,449	85	—	—	—	—	550,928	73	323,178	99	4,246,400	—	—	—	30,892,003	80	9
250,365	40	1,263,919	40	6,747,937	83	3,076,680	—	—	—	—	—	300,000	—	281,604	27	1,000,000	—	1,000,000	—	17,616,482	88	10
1,050,121	50	3,543,899	—	10,761,040	30	41,374,922	—	—	—	—	—	2,077,027	—	2,181,629	93	8,000,000	—	—	—	93,456,541	24	17
205,600	—	—	—	11,819,103	55	19,974,250	—	—	—	—	—	1,719,464	03	1,465,333	8							

General-Monats-Bilanz vom 30. September 1897,  
vergl. mit dem Vormonat.

Passiven.	31. August		30. September	
	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.
Noten in Händen Dritter	184,864,500	—	192,849,400	—
Eigene und andere Noten in Kassa	18,985,500	—	17,050,600	—
<b>Noten-Emissionen</b>	<b>203,800,000</b>	<b>—</b>	<b>209,900,000</b>	<b>—</b>
Giro- und Checks-Konti	20,740,922	61	22,190,696	60
Depositen- und Kassascheine	4,238,848	68	4,677,680	90
Emissionsbanken und Zweiganstalten	75,284,989	45	77,143,882	58
Korrespondenten-Kreditoren	9,643,841	10	8,216,908	18
Konto-Korrent-Kreditoren	93,696,022	24	90,291,473	87
Diverse	394,270	66	271,486	24
<b>Anderer kurzfristige Schulden</b>	<b>203,933,344</b>	<b>74</b>	<b>202,792,078</b>	<b>32</b>
Eigen-Wechsel	6,450,955	87	6,802,629	42
Tratten und Acceptationen	19,384,666	97	19,113,280	19
<b>Wechsel-Schulden</b>	<b>25,835,622</b>	<b>84</b>	<b>25,415,859</b>	<b>61</b>
Konto-Korrent-Kreditoren	35,201,223	81	36,054,238	64
Sparkassa-Einlagen	273,770,461	84	273,596,056	99
Depositen-Scheine und Obligationen	409,419,409	61	410,776,805	96
Feste Anleihen	8,522,900	—	9,474,900	—
Diverse	318,886	95	321,542	25
<b>Anderer Schulden auf Zeit</b>	<b>727,232,831</b>	<b>71</b>	<b>730,223,543</b>	<b>84</b>
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher	80,207,277	74	29,692,277	74
Gesellschafts-Konti	80,001,868	57	84,215,042	58
Eingezahltes Kapital	160,457,050	—	164,021,400	—
<b>Eigene Gelder</b>	<b>220,666,196</b>	<b>31</b>	<b>227,928,720</b>	<b>32</b>
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>9,850,750</b>	<b>—</b>	<b>9,800,000</b>	<b>—</b>
	<b>1,391,318,745</b>	<b>60</b>	<b>1,405,560,202</b>	<b>09</b>
<b>Aktiven</b>				
Gesetzliche Baardeckung der Noten-Zirkulation	78,962,920	—	81,498,600	—
Verfügbare Baarschaft	21,688,150	—	20,842,755	—
Eigene Noten	6,392,700	—	6,153,500	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	12,542,800	—	10,897,050	—
Uebrig Kassabestände	1,671,348	58	1,467,424	66
<b>Kassa</b>	<b>121,257,913</b>	<b>58</b>	<b>120,859,329</b>	<b>66</b>
Emissionsbanken und Zweiganstalten	78,358,413	89	79,487,450	43
Korrespondenten-Debitoren	24,109,291	95	24,082,234	09
Diverse	2,395,747	54	3,117,218	53
<b>Kurzfristige Guthaben</b>	<b>104,863,452</b>	<b>88</b>	<b>106,586,903</b>	<b>05</b>
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	157,581,980	32	161,270,662	41
Wechsel auf das Ausland	13,836,493	72	12,700,400	30
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	40,085,443	92	39,805,628	38
<b>Wechselforderungen</b>	<b>211,453,867</b>	<b>96</b>	<b>213,276,591</b>	<b>09</b>
Konto-Korrent-Debitoren	144,057,517	69	149,484,301	25
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	104,519,923	03	106,662,317	63
Hypothekar-Anlagen	505,918,270	48	507,636,800	27
Effekten (öffentliche Werthpapiere)	148,815,023	38	149,010,805	14
Liquidationen und diverse	1,468,210	26	2,249,379	55
<b>Anderer Forderungen auf Zeit</b>	<b>904,778,944</b>	<b>84</b>	<b>915,043,103</b>	<b>84</b>
Mobilien und Immobilien	6,938,222	93	6,916,934	97
Kommanditen und Beteiligungen	4,613,769	97	4,619,753	67
Gesellschafts-Konti	27,561,823	44	28,957,585	51
<b>Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti</b>	<b>39,113,816</b>	<b>34</b>	<b>40,494,274</b>	<b>45</b>
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>9,850,750</b>	<b>—</b>	<b>9,800,000</b>	<b>—</b>
	<b>1,391,318,745</b>	<b>60</b>	<b>1,405,560,202</b>	<b>09</b>

Bilan général mensuel du 30 septembre 1897  
comparé avec le mois précédent.

Passif.	31 août		30 septembre	
	Francs.	Ot.	Francs.	Ot.
Billets en mains de tiers	184,864,500	—	192,849,400	—
Propres billets et autres billets en caisse	18,985,500	—	17,050,600	—
<b>Emission de billets</b>	<b>203,800,000</b>	<b>—</b>	<b>209,900,000</b>	<b>—</b>
Comptes de virement et de chèques	20,740,922	61	22,190,696	60
Bons de caisse et de dépôts	4,238,848	68	4,677,680	90
Banques d'émission et succursales	75,284,989	45	77,143,882	58
Correspondants créanciers	9,643,841	10	8,216,908	18
Comptes courants créanciers	93,696,022	24	90,291,473	87
Divers	394,270	66	271,486	24
<b>Autres engagements à courte échéance</b>	<b>203,933,344</b>	<b>74</b>	<b>202,792,078</b>	<b>32</b>
Billets à ordre	6,450,955	87	6,802,629	42
Traits et acceptations	19,384,666	97	19,113,280	19
<b>Engagements par effets de change</b>	<b>25,835,622</b>	<b>84</b>	<b>25,415,859</b>	<b>61</b>
Comptes courants créanciers	35,201,223	81	36,054,238	64
Dépôts en caisse d'épargne	273,770,461	84	273,596,056	99
Bons de dépôt et obligations	409,419,409	61	410,776,805	96
Emprunts fixes	8,522,900	—	9,474,900	—
Divers	318,886	95	321,542	25
<b>Autres engagements à terme</b>	<b>727,232,831</b>	<b>71</b>	<b>730,223,543</b>	<b>84</b>
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	80,207,277	74	29,692,277	74
Comptes d'ordre	80,001,868	57	84,215,042	58
Capital versé	160,457,050	—	164,021,400	—
<b>Fonds propres</b>	<b>220,666,196</b>	<b>31</b>	<b>227,928,720</b>	<b>32</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>9,850,750</b>	<b>—</b>	<b>9,800,000</b>	<b>—</b>
	<b>1,391,318,745</b>	<b>60</b>	<b>1,405,560,202</b>	<b>09</b>
<b>Actif.</b>				
Couverture légale des billets en circulation	78,962,920	—	81,498,600	—
Espèces disponibles	21,688,150	—	20,842,755	—
Propres billets	6,392,700	—	6,153,500	—
Billets des autres banques d'émission suisses	12,542,800	—	10,897,050	—
Autres valeurs en caisse	1,671,348	58	1,467,424	66
<b>Caisse</b>	<b>121,257,913</b>	<b>58</b>	<b>120,859,329</b>	<b>66</b>
Banques d'émission et succursales	78,358,413	89	79,487,450	43
Correspondants débiteurs	24,109,291	95	24,082,234	09
Divers	2,395,747	54	3,117,218	53
<b>Créances à courte échéance</b>	<b>104,863,452</b>	<b>88</b>	<b>106,586,903</b>	<b>05</b>
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	157,581,980	32	161,270,662	41
Effets sur l'étranger	13,836,493	72	12,700,400	30
Avances sur nantissement (y compris warrants)	40,085,443	92	39,805,628	38
<b>Créances sur lettres de change</b>	<b>211,453,867</b>	<b>96</b>	<b>213,276,591</b>	<b>09</b>
Comptes courants débiteurs	144,057,517	69	149,484,301	25
Obligations sans engagement par lettres de change	104,519,923	03	106,662,317	63
Créances hypothécaires	505,918,270	48	507,636,800	27
Effets publics	148,815,023	38	149,010,805	14
Liquidations et divers	1,468,210	26	2,249,379	55
<b>Autres créances à terme</b>	<b>904,778,944</b>	<b>84</b>	<b>915,043,103</b>	<b>84</b>
Mobilier et immobilier	6,938,222	93	6,916,934	97
Kommanditen et participations	4,613,769	97	4,619,753	67
Comptes d'ordre	27,561,823	44	28,957,585	51
<b>Placements fixes et comptes d'ordre</b>	<b>39,113,816</b>	<b>34</b>	<b>40,494,274</b>	<b>45</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>9,850,750</b>	<b>—</b>	<b>9,800,000</b>	<b>—</b>
	<b>1,391,318,745</b>	<b>60</b>	<b>1,405,560,202</b>	<b>09</b>

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Art. Institut Orell Füssli, Zürich.

Einladung

ausserordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 29. Oktober 1897, vormittags 10 1/2 Uhr,  
in den obern Saal des Zunfthauses zur „Waag“ in Zürich.

Traktanden:

- 1) Antrag des Verwaltungsrates betreffend Beteiligung an andern Unternehmungen im Sinne von § 8 der Statuten.
- 2) Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals von 2,000,000 Fr. auf 3,000,000 Fr.

Zur Teilnahme an dieser ausserordentlichen Generalversammlung ist laut § 13 der Statuten jeder Aktionär berechtigt, der sich mindestens acht Tage vor derselben bei dem Verwaltungskomitee anmeldet und sich über seinen Aktienbesitz ausweist, worüber ihm eine Bescheinigung zu erteilen ist.

Zürich, den 16. Oktober 1897.  
(904<sup>1</sup>)

Der Verwaltungsrat.

Kraftgas-Anlagen (659<sup>1</sup>)

als derzeit billigste und rationellste Betriebskraft  
bauen als Spezialität in jeder Stärke

Bauermeister & Bell in Luzern.

Kohlenverbrauch einer Kraftgasanlage pro Pferdekraft und Stunde  
ca. 0,5—0,7 kg, bezw. ca. 1,5—2 Cts.

Dampfmaschinen gleicher Stärke brauchen nahezu das Doppelte.  
Geringe Anlagekosten, sehr einfache Bedienung, keine Rauchbelästigung.  
Anlagen von 15—200 Pferdekraften in Ausführung.

Ausschreibung.

Die eidg. Zollverwaltung ist im Falle, eine Lieferung von 450 Meter dunkelblauemeliertes Dienstjackentuch für Zollaufseher auf dem Konkurrenzwege zu vergeben.

Stoffmuster und Lieferungsbedingungen können bei unterzeichneter Stelle eingesehen werden. Lieferungsangebote werden ebendasselbst bis Ende Oktober nächsthin entgegengenommen und müssen verschlossen mit der Aufschrift „Zollaufsehertücher“ eingereicht werden.

Bern, den 14. Oktober 1897.  
(900)

Eidgenössische Oberzolldirektion.

Mise au concurs.

L'administration fédérale des douanes ouvre un concours pour la fourniture de 450 mètres de drap bleu-foncé mêlé pour jaquettes de visiteurs.

On peut prendre connaissance d'échantillons de l'étoffe et des conditions de la fourniture à la direction soussignée, à laquelle les offres doivent être adressées jusqu'au 31 courant, sous pli fermé, avec la souscription „Drap pour jaquettes de visiteurs“.

Berne, le 14 octobre 1897.  
(901)

Direction générale des douanes suisses.

Mappen



eigener Fabrikation, sehr solid u. haltbar.  
Neuheit: Briefmarken-Mappe mit durchsichtigen Taschen, D. R. G. M., sehr praktisch, Fr. 2, Banknoten-Mappe Fr. 3, Wechsel-Mappe Fr. 6. 50, Dokumenten-Mappe mit 12 Taschen, für Oktav Fr. 2. 50, für Quart Fr. 3, für Folio Fr. 3. 50.  
(648<sup>1</sup>)

Zu beziehen durch alle Papeterien, oder, wo keine Niederlage, franko gegen  
Nachnahme direkt durch den Fabrikanten

Carl Pfaltz, Basel.